

### По маршрутам Шелкового пути

Türkî liderler işbirliğini geliştirmek için buluştu

Қазақстан Республикасы Түрік этномәдени орталығының халықаралық басылымы



Международная газета Турецкого этнокультурного центра РК

6 Haziran 2014 sayı: 23 (520)

Kazakistan Ahıska Türkleri Milli Merkezi'nin Uluslararası gazetesi



### DATÜB HEYETİ TİFLİS'TE **ONBUSMAN İLE GÖRÜŞTÜ**

Dünya Ahıska Türkleri Birliği heyeti geçtiğimiz hafta 7Mayıs 2014, Y. Tiflis'te Gürcistan Önbusmanı sayın Uça Nanuaşvili ile Ahıska Türklerin problemleriyle ilgili görüştü.
Gürcistan Ahıska Türkler VATAN Cemiyeti Başkanı, DATÜB başkan yardımcısı ve Gürcistan Temsilcisi İsmail MOLİDZE, Sayın Onbusman Uça Nanuaşville DATÜB heyeti ile
görüşmek için zaman ayırdıkları ve yakından ilgilendiklerinden dolayı kendilerine teşekkürünü bildirdi ve DATÜB heyeti
tin Başda Dünya Ahıska Türkleri Birliği Başkanı Ziyaeddin İsmihanoğlu Kassanov, DATÜB Genel Koordinatörü ve Başkan
yardımcısı Sadır Eibov, DATÜB Azerbaycan temslicisi Bakü
Ahıska Türkleri Vatan Cemiyeti Başkanı İbrahim Mamedov
ve Gürcistan Ahıska Türkleri vatan Cemiyeti Başkan yardımcısı Tahir Nadiradzeyi Gürcistan Onbusmaniyle tanıştırarak,
Gürcistanda yaşayan Ahıskalıları yapılan hakısıZılıkları ve
hangi alanda ne problem olduğunu, hangi yasalar Ahıskalıları
a sıkıntı çıkardığını, ayın zamanda Diğer ülkleerde yaşayan
Ahıskalıların ne problemlerle karşı karşıya kaldıkları hakkında
geniş bilgi vererek sözü DATÜB Heyet Başkanı sayın Ziyaeddin İsmihanoğlu Kassanov 'a verdi.

3. Sayfa



ни Астаны в Санкт-Петербурге





«Лучший способ сделать детей хорошими



чается международный дель дель. Children's Day). Этот праздник мног Международный день защиты детей.

междупародный день защиты дегей — один из самых старых международных праздников. Решение о его проведении было принято в 1925 году на Всемир-ной конференции, посвященной вопросам благопо-

Cmp. 5

ЭЛЕКТРОННАЯ ВЕРСИЯ ГАЗЕТЫ: www.ahiska-gazeta.com

2

ahiska60@mail.ru

"Ажыска"

# там Шелкового пути



Президент Нурсултан Назарбаев находится с рабочим визитом в Турецкой Республике

Цель визита Главы го сударства — участие в IV саммите Совета сотрудничества тюркоязычны государств (ССТГ). На этот раз он проводится в Бодруме, что вполне согласуется с основной чи в верхах — развитием сотрудничества в сфере туризма. 4 июня прошли двусторонние переговоры на уровне глав государств. В частности, Нурсултан Назарбаев Республики Ильхамом



# Türkî liderler işbirliğini geliştirmek için buluştu

Вы государств обсудили приоритетные направления двустороннего сотрудниче ства, а также актуальные вопросы международной повестки дня. В частности, перспективь затронули углубления отношений в горгово-экономической, не фтегазовой и транспортно логистической сферах. При важность увеличения объ емов взаимной торговпи в целях реализации имеюшегося экономического потенциала. Кроме того, президенты двух стран рассмотрели ход взаимо-. действия в рамках международных и региональных организаций, Парламент-ской ассамблеи тюркоязыч-

ных государств. В этот же день Нурсултан Назарбаев принял участие в неформальной встрече глав государств ССТГ. На встрече лидеры обсудили ключевые аспекты повестмита, а также обменялись мнениями по основным направлениям многостороннего сотрудничества в рамках международных и региональных структур.

Также накануне саммита состоялось заседание Совета министров иностранных дел стран — участниц ССТГ. Главы внешнеполитических ведомств рассмотрели сотрудничество в области экономики, образовательной сферы. транспорта, культурного взаимодействия. Министры



ят перед государствами развитие этнокультурного ратификацию соответствурегиона. Естественно, в и экологического туризма. разговоре участники кос- Казахстан и Турция планулись вопросов по Афга- нируют осуществлять пронистану, Сирии, Ирану и Украине.

дел Турции Ахмет Давутоглу высоко оценил идею является туризм. Уверен, Нурсултана Назарбаева по созыву СВМДА, а также итоги состоявшегося в Шанхае трудничество в этой отрассаммита организации. Он поблагодарил Президента РК Ерлан Идрисов. РК за инициативы, объединяющие наши страны.

взаимодействии в области туризма. Глава нашего гонем саммите предложил создать в рамках Секрета-Тюркского совета назначен координатором программы ристского продукта «Современный Шелковый путь». Ожидается, в частности. утверждение совместных

граммы обмена опытом.
- Главной темой самми-

Министр иностранных та Совета сотрудничества — отметил глава МИД Глава внешнеполити-

ческого ведомства также Отдельно зашла речь о призвал усилить экономическую составляющую в сударства на прошлогод- лать ССТГ более привлека- и другие вопросы, которые тельным и для других тюркских государств. Примером риата рабочую группу по здесь могут служить гумаразвитию отрасли. Какслед- нитарное взаимодействие, ствие, Казахстан в рамках сотрудничество в области образования, науки и культуры. На этом треке активпо созданию единого ту- но действует Международная организация тюркской культуры (ТЮРКСОЙ). Активно в работу включается Тюркская академия, котообсудили международную повестку дня, включая вы-



ющего соглашения

К слову, ранее все научные проекты проходили по линии ТЮРКСОЙ. Теперь полномочия разграничены

- Мы работаем в сфере культуры и искусства, академия будет заниматься более глубокими, более со-держательными вопросами науки, изданием научных книг, проведением научных конференций, - подчеркнул секретарь ТЮРКСОЙ Дюсен Касеи-HOB.

Главы внешнеполитиче уже сегодня будут выне-сены на обсуждение глав государств — участников

О продолжении визита читайте в следую-

> КУРЯТОВ, Бодрум, фото Сергея БОНДАРЕНКО. Болатбека ОТАРБАЕВА

nuşan ülkelerin oluşturduğu Türk Konseyi somut projelerle Türk dünyası arasında yakınlaşma ve işbirliğini artırmak için harekete geçti.

Türkiye, Azerbaycan, Kazakistan, Kırgızistan ve Türkmenistan cumhurbasiçin dün Bodrum'da bulus tu. Cumhurbaşkanı Abdul-lah Gül konuklarıyla yakından ilgilendi. Türkbükü'nde deniz kenarında güzel bir ortamda düzenlenen zirve, samimi bir ortamda ger-çekleşiyor. Toplantılarda kültürel projelerin yanı sıra enerji ve ekonomik alanlar-da işbirliğinin derinleştiril-mesi benimseniyor. Bugün gerçekleşecek liderler zirve-sinde tüm dünyaya yaşayar Türklerin vakınlas farklı şehirlerde 'Türk Dias oora Merkezleri' kurulmas kararı alınacak, 'Ortak tarih kitabi' projesi ise gençleri ortak kültür ve geçmiş bi-lincine kavuşturmayı hedef-liyor. Zirvenin ilk gününde disisleri bakanları bulusur ken bugün ise cumhurbaş-kanları liderler zirvesin gerceklestirecek. Konseve Türkiye, Azerbaycan, Kır-gızistan ve Kazakistan üye. Türkmenistan ise "taraf-sızlık politikası" gereği üye değil; ancak Türkmenistar Devlet Başkanı Gurbangulu Berdimuhamedov da zirveve istirak edivor.

"Ажыска"

ahiska60@mail.ru

Dünya Ahıska Türkleri Birliği heyeti geçtiğimiz hafta 7- Mayıs 2014 y. Tiflis'te Gürcistan Onbusmanı sayın Uça Nanuaşvili ile Ahiska Türklerin problemleriyle

Gürcistan Ahıska Türkler VATAN Cemiyeti Başkanı, DATÜB başkan yardımcısı ve Gürcistan Temsilcisi İsmail MOLIDZE, Sayın Onbusman Uça Nanuaşvilie DATÜB heyeti ile görüşmek için zaman ayırdıkları ve yakından ilgilendiklerinden dolayı kendilerine teşekkürünü bildirdi ve DATÜB heyetini Başda Dünya Ahıska Türkleri Birliği Başkanı Ziyaeddin İsmihanoğlu Kassanov, DA-TÜB Genel Koordinatörü ve Başkan yardımcısı Sadır Eiboy, DATÜB Azerbaycan temsilcisi Bakü Ahıska Türkleri Vatan Cemiyeti Başkanı İbrahim Mamedov ve Gürcistan Ahıska Türkleri vatan Cemiyeti Başkan yardımcısı Tahir Nadiradzeyi Gürcistan Onbusmaniyle tanıştırarak, Gürcistanda yaşayan Ahıskalılara yapılan haksızlıkları ve hangi alanda ne problem olduğunu, hangi yasalar Ahıskalılara sıkıntı çıkardığını, avnı zamanda Diğer ülkelerde vasayan Ahıskalıların ne problemlerle karsı karsıya kaldıkları hakkında genis bilgi vererek sözü DA-TÜB Heyet Başkanı sayın Ziyaeddin İsmihanoğlu Kassanov 'a verdi.

# DATÜB HEYETİ TİFLİS'TE ONBUSMAN İLE GÖRÜSTÜ



Onbusmanı Uça Nanuaşvili. Gürcistan hükümetine giri- ci, DATÜB Genel Koordinatö-Soldan ikinci, Dünya Ahıska şimde bulunmasını istedi. Türkleri Birliği Baskanı Zivatdin İsmihanoğlu Kassanov. Ortada, Gürcistan Ahıska Türkleri Vatan Cemiyeti Baş- Sayın İsmail beyle yıllardır be- kan yardımcısı ve Gürcistan kanı, DATÜB başkan yardımcısı ve Gürcistan Temsilcisi lunda çalışmış ve çalışmayada İsmail Molidze. Sağdan birinci, devam ediyoruz. Bizim dost-DATÜB Azerbaycan temsilcisi luğumuz derindir, hepiniz hoş Bakü Ahıska Türkleri Vatan geldiniz diye başladı. Cemiyeti Baskanı İbrahim Ma-Genel Koordinatörü ve Başkan nızdayım. Vatana dönmek ve

vardımcısı Sadyr Eibov. ya girmeden önce Onbusmana la ilgili Gürcistan Hükümetine Gürcistan VATAN Cemiyeti ve Parlamentosuna bizim yıl-Hükümet tarafından yapılan raber çalışırız ve bu problemin tosunda aydınlıka kavusturdun ve aynı zamanda savunduğu için tesekkür etti.

DATÜB başkanı sayın Zi-Ahıskalılarla ilgili Ülkede Ahıs- Başkanı İbrahim Mamedov kalılara karşı negatif görüşlerin Soldan ikinci, Dünya Ahıska gidermesinde, Eğitim, Sağlık, Türkleri Birliği Başkanı Ziyaeddin İsmihanoğlu Kassanov. Sosval ve Vatandaslık verilmesini basitlestirmesinde ve baş- Ortada, Gürcistan Onbusmanı

Soldan, birinci Gürcistan ka projelerin uygulanmasında

Sayın Onbusman DATÜB Eibov. Sağdan ikinci, Gürcis-heyetiyle tanışmaktan gurur tan Ahıska Türkleri Vatan Ceduyduğunu dile getirerek biz raber insan haklar koruma yo-

yeti Başkan yardıımcısı Ta-hir Nadiradze. Soldan ikinci, Sayın Onbusman, Ahıskalı-DATÜB Genel Koordinatörü medov. Sağdan ikinci, DATÜB lar ile ilgili bütün konuda yanı- ve Başkan yardımcısı Sadyr Eibov. Ortada, Dünya Ahıs-Gürcistanda yaşamak sizinde ka Türkleri Birliği Başkanı Zi-Sayın Ziyaeddin bey, konu- doğal hakkınızdır, biz bunun- yaeddin İsmihanoğlu Kassanov. Sağdan birinci, DATÜB Azerbaycan temsilcisi, Ahıska Başkanı, DATÜB başkan yar- lık raporumuzda Ahıskalılarla Türkleri Vatan Cemiyeti Başdımcısı ve Gürcistan Temsilcisi İsmall MOLİDZE, eski bulunacağız. Umarım ki bedan ikinci, Gürcistan Ahıska Türkleri Vatan Cemiyeti Başsuyukastı Gürcistan parlamen- üzerinden geliriz dedi. Son ola- kanı, DATÜB başkan yardımrak da sizin Ahıskalılarla ilgili cısı ve Gürcistan Temsilcisi ğu için, bu çirkin olayı kınadığı bütün toplantılarınıza onur İsmail Molidze duyarak katılırım diye sözünü

Hazırlayan DATÜB mectamamladı. lis uyesi ve Gürcistan Ahıska Soldan birinci, DATÜB Türkleri Vatan Cemiyeti Başyaeddin bey, bütün olan biten-lerden dolayı Onbusmandan ka Türkleri Vatan Cemiyeti radze DATÜB

DÜNYA AHISKA TÜRK-LERİ BİRLİĞİ GENEL MER-KEZİ , ANKARA

rü ve Başkan yardımcısı Sadyr

miyeti Başkanı, DATÜB baş

Soldan birinci, Gürcistar

Ahıska Türkleri Vatan Cemi-

Temsilcisi İsmail Molidze.

### Международный форум «Память во имя будущего»

30 мая в г.Семей Восточно-Казахстанской области в Государственном университете им. Шакарима состоялся Международный форум «Память во имя будущего» с участи-ем заместителя руководителя Администрации Президента Республики Казахстан Б.А. Майлыбаева, который зачитал Обращение Главы государства Н.А.Назарбаева участникам мероприятий по случаю Дня памяти кертв политических репрессий и голода.

«Глубоко символично, что сегодняшние мероприятия «Глубоко символично, что сегодняшние мероприятия проходят под эгидой Ассамблеи народа Казахстана, которая является уникальным институтом общественного согласия. Мир, единство и стабильность — это ключевые принципы развития Казахстана в XXI веке и главное условие достижения высоких целей «Стратегии-2050». Эти вечные ценности являются надежной основой для процветания нашей страны. Память о тратических страницах нашей истории, о жертвах политических репрессий и голода всегда была, есть и будет для нашего народа священной», - отметил в своём обращении Президент Нурсултан Назарбаев.

### ОБРАЩЕНИЕ

к Президенту Республики Казахстан Н.А. Назарбаеву участников Международного форума «Память во имя будущего», посвященного Дню памяти жертв политических репрессий

Уважаемый Нурсултан Абишевич

Отмечая День памяти жертв политических репрессий в канун 20-летия Ассамблеи народа Казахстана, мы, участники Международного форума «Память во имя будущего», инициированного Ассамблеей народа Казахстана, заявляем, что одним из важнейших приоритетов Вашей политики мира, общественного согласия и национального единства является сохранение исторической памяти, которая служит уроком для нынешних и будущих поколений. Благодаря Вашей политической воле, Казахстан по-

ліагодаря вашем піолимческом воле, казахстан по-лучил широкое признание в международном сообще-стве как государство, в котором толерантность и дове-рие между народами является общественной нормой культуры и нравственным императивом политики. Сегодня в Казахстане мы отмечаем огромную рабо-ту по истории тоталитарного террора, масштабных де-портаций народов, политических лагерей и репрессий, которая формирыет объективный и местный вязгляя.

которая формирует объективный и честный взгляд на нашу общую историю и служит предотвращению повторения прошлого в будущем.
Мы с благодарностью констатируем, что толерант-

ность, великодушие, мудрость и гостеприимство казах-ского народа, пережившего трагедию голода, сохранили жизнь сотен тысяч людей и целых народов.

В 2010 году в Казахстане при Вашей поддержке за-ложена традиция проведения международной акции «Память во имя будущего». Сегодня в этой акции участвует вся страна, проходит

2123 мероприятия, в них принимают участие почти 350

тысяч человек. В этом году эстафету памяти приняла Восточно-Казахстанская область, город Семей — родина великого Абая, национально-освободительного движения Алаш. Сделан еще один большой шаг по развитию общенационального самосознания, укреплению культуры мира, духовности и согласия.

Мы, участники международного форума «Память во имя будущего», заявляем о полной поддержке Ва-шей политики общественного согласия и национально-го единства, получившим широкое признание во всем

мире. Мы твердо убеждены, что, только сохраняя историческую память, формируя наши национальные ценности солидарности и доверия, мы успешно достигнем нашей общей цели — построим стабильный, благополучный и процветающий Казахстан!

Принято на международном форуме «Память во

30 мая 2014 года, г.Семей

ahiska60@mail.ru



ŏi ile "Eldani" kamu fonu tarafından kurulan Sosval

Girisimciler Odası tanıtıldı. Derneğin başkanı ola-

42,3 milyar tengeyi oluşturan tarım ve gıda sek-

rak Eldani fonunun müdürü Gulzira Amanturlina Bu projeler özellikle, "Kazagromarketing", "Maximum"

Gulzira Amanturlina'a göre, sosyal girişimcilik yeterlilik ve sürdürülebilirlik koşullar üzerinde sosyal problemleri çözmeye veya hafifletmeye amaçlayan yenilikçidir. Yani, iş ve hayırseverlik kavşağında bulunan girişimci yaklaşımı ve sosyal yönlendirme faalivetlerini birlestirivor. Dernek Baskanı sövle konustu: "Dernek üveleri havat, fiziksel ya da tıbbi kısıtlamaları dışında Kazakistan'da iş yapmak isteyen

herkes icin elverisli kosulları olusturacak bircok konuvu ele ala-Ayrıca, sosyal girişimciler eğitimi ve haklarının korunmasına

yönelik seminer ve eğitimleri yürütücek olup, mevzuat normları-nı açıklayacaktır." şek

(bnews.kz)



### DEVALÜÁSYON SÖYLENTİLERİNİ YALANLADI

ALMATI'DA SOSYAL

KIIRIII DII

GİRİSİMCİLER DERNEĞİ

28.05.2014 tarihinde

Almatı'da Almatı Ulusal

Girişimciler Odası deste-

İkinci dalga devalüasyo na iliskin sövlentilerle ilgili açıklamalarda bulunan

Merkez Bankası Başkanı Kayrat Kelimbetov, ülkede devalüasyon beklentisinin olmadığını söyledi.

Kelimbetov, "Son beş yıldır yılda 13 defa böyle söylentiler piyasadaki spekülatörlerce gündemde tutuluyor. Bunun bir mesneti yok, petrol fiyatları yüksek, Rus rublesi değer kazanı-yor." diye konuşan MB Başkanı, döviz kuru ile ilgili endişelerin doğmasına hiçbir sebep olmadığını vurguladı (Tengrinews.kz)



### Kazakistan'ın Hangi Bölgelerinde Ne Kadar Altın Bulunmakta?

Kazakistan'ın altın rezervleri haritası çıkarıldı. Ülkenin altın rezervlerinin 1 159 687 kilo olduğu ve bu miktarın parasal değerinin de yaklaşık 48 milyar dolara tekabül ettiği açıklandı.

Kazakistan'da faaliyet gösteren Idealab adlı şirketin Endüstri ve Yeni Teknolojiler Bakanlığı'ndan aldığı verilere göreoluşturduğu haritaya göre ülkenin en zengin altın deposu Doğu Kazakistan Eyaleti. Bu eyaletteki altın miktarının 537.400 kilo olduğu v bu rezervin maddi değerinin ise 22 milyar dolar olduğu açıkland İkinci sırada 259,900 kilo ve 11 milyar dolarlık rezery değeri ile Akmola Eyaleti gelirken, üçüncü sırada 114.800 kiloluk rezerv v yaklaşık 5 milyar dolarlık değeri ile Karaganda Eyaleti izliyor.

### Kelimbetov: Devalüasyonun ikinci dalgası olmayacak. Döviz hiirolarını kanatmavacağız

Kazakistan'da devalüasyonun ikinci dalgası ve bütün döviz bürolarının kapatılmasıyla ilgili medyada söylentiler yayılma-ya başlayınca Kazakistan Merkez Bankası Başkanı Kayrat Kelimbetov basın toplantısı düzenleyerek söylentileri yalanladı. Kelimbetov, "Merkez Bankası'nın döviz bürolarına karşı bir şeyler yapmaya hazırlandığına dair söylentiler bir nevi heve can yarattı. Bana göre bu konu, döviz bürolarının sahipleri tarafından ortaya atılıyor." dedi. Kelimbetov konuşmasının devamında Kazakistan'da banka subelerinin döviz bürosu gibi çalışması gerektiğini sözlerine ekledi. Kelimbetov, "Ancak benim bu düşüncem, döviz büroları-

nın faaliyetlerini kısıtlamak için tedbirler alıyoruz anlamına

Öte yandan devalüasyonun ikinci dalgası olasılığına değinen Kelimbetov, "Kurun dalgalanması konusunda herhangi bir endişe olmamalı. Herhangi bir şekilde devalüasyon olması planlanmamakta. Bu sadece söylentiden ibaret." dedi.



### **GÜNEY KAZAKİSTAN EYALETINDE 38 YATIRIM** PROJESİ TANITILDI

Eyaletinde toplam değeri töründeki 38 yatırım projesinin tanıtımı yapıldı.

"Irıs" gibi çeşitli finans kurumlarını göstermiştir. Girişimci-ler finansmanın öncelikleri olan finansman ve sübvansiyon

mekanizmaları hakkında bilgi edindi.
Öneride 100 bin hektarlık arazi için buğday işlenmesi ile et ve süt ürünlerinin üretimi üzerindeki tesislerin inşaatı sunılmuş olup, girişimciler tarafından meyve ve kavun işlenmesi fabrikasını veya konsantre meyve su ve püre üretimi fabrikalarını açmayı, şekerleme işletmesini başlatmayı ve se-

ralarda narenciyeleri yetiştirmeyi önerdiler. İlgili projelerin uygulanması 2800 kişiye istihdam sağla-yacak olup, vergi gelirlerinin de 5 milyara artacağı planlanı-

.. Ayrıca, hangi projenin destekleneceğine ilişkin karar finansal kurumlar tarafından verilecektir.

### **ALMATI'DA LONDRA FİNANS** MODELİ UYGULANACAK

vapılan acıklamada. 2014 yılı sonuna kadar Almatı sehrinin bölgesel finans merkezi statüsü ile ilgili veni bir konseptin hazırlanacağı bildi rildi. MB Başkanı Kayrat Kelimbetov, "Bu belge, devlet kurumları, Avrupa İmar ve Kalkınma Bankası, Asva Kalkınma Bankası, Dünya Bankası ve İslam Kalkınma Bankası uzmanlarının katkılarıvla hazırlanacak." dive bildirdi.

> Belgede, Almatı altyapısının, iş ortamının geliştiril-mesi, Almatı Bölgesel Finans

Merkez Bankası'ndan Merkezi Akademisi'nin faaliyetlerinin yeniden başlatılma-sı ve konuyla ilgili uzmanları yetiştirmek için yeni eğitim merkezlerinin kurulması gibi konulara ver verilecek. Avni zamanda 2025 yılında Avrasya Ekonomik Birliği çerçevesinde mali pazarın denetlevecek ortak bir kurumun kurulması ve İpek Yolu projesinin merkez ofisinin Almati'va tasınmasına ilişkin teklifin sunulma la Almatı'nın rolünün gittikce artacağı belirtiliyor. Almatı Finans Merkezi'nin Londra Finans Merkezi örnek alınarak kurulmasını öneren Merkez Bankası Başkanı Kayrat Kelimbetov, avni zamanda Almati Bölgesel Finans Merkezi'nin islami finansmana öncelik vermesini önerdi.



Kazakietan'da vabancıların kullanımına acılan arazi hiiviikliiğii 313 bin hektar oldu

Kazakistan Bölgesel Kalkınma Ba-

kanlığı Arazi Yönetimi Komitesi, ülkedeki yabancıların tarımsal ya da maden işletmesi amacıyla kullandığı arazinin yüzölçümünün yaklaşık 313 bin hektar olduğunu açıkladı.

Kazakistan Bölgesel Kalkınma Bakanlığı Arazi Yönetimi Komitesi'nden konuyla ilgili yapılan açıklamada, "Devlet Arazi Kadastro Otomatik Bilgi Sistemi'ne göre, hâlihazırda Kazakistan'da ortak işletmeler de dahil yabancı arazi kullanıcıları tarafından 313,343,26 hektarlık arazi kullanılmakta Belirtilen rakamın 302. 614.7 hektarlık alan kiralık olarak kullanımda," denildi.

Açıklamaya göre, Karaganda Eyaleti'nde yabancılar tarafından toplam 25,469.87 hektar, Aktobe Eyaleti'nde 24 860.93 Atırau Eyaleti'nde 11 825.5 ve Doğu Kazakistan Eyaleti'nde 48,15 hektar arazi yabancılar tarafından kullanılmakta.



"Ахыска"

### ARSA KİRA SÜRESİ UZATILIRSA YABANCILAR YASADI

Kazakistan Bölgesel Kalkınma Bakanlığı arazi kullanımı mevzuatı ile ilgili değisiklikler vasasını hazırladı.

Bölgesel Kalkınma Bakaı Bolat Jamişev, basına yaptığı çıklamada yabancıların tarımsal maçlarla kullandıkları arazi kira iresinin uzatılması önerildiği i acıkladı. Strateiik bir vatırın ontratını yerine getirecek olan abancılara tahsis edilen arsanın kira süresi, projenin amortismai süresi kadar 10 vıl daha uzatılabi

leceğini dile getirdi.

Bu uygulamanın, ortaklık
payının %50'sinden fazlasının yabancı gerçek ve tüzel kişilere, vatandaşlığı olmayan şahıslara ait olması halinde geçerli olacağı bil-

Bolat Jamisev, toprakları ras onel kullanma kurallarına yasal ir belge statüsünün verilmesi, arsakira sözlesmesinin süresinder once feshi dahil arsaya el konul ası gibi normlar öngörülmek

edir. Rehin edilmiş arazilerin kullanılmasına ilişkin önerilerin de sunulduğunu bildiren Bakan, "Sık sık rastlanılan bir durum. Bu konuda sorunlar mevcut" dive ko

nuştu. Yasa tasarısında ayrıca, yer leşim merkezleri sınırları içinde özel kullanımda bulunan arsalar ve tarla için tahsis edilen araziler arasında net bir ayırım yapılarak, tarımsal amaçlı araziler hariç zerlesim merkezlerinde bulunar arsalarda inşaat yapılabilmesi ön

### Kcell Kazakistan'da iPhone'un Ana Distribütörü Oldu

Birevsel tüketicinin iPho ne ürünlerine çok daha geniş bir coğrafyada daha kolay erişebilmesini hedefleyen Apple şirketi, Kazakistan'ın mobil iletisim lideri olan Kcell ile İnhone 5 Serisi distribütörlük anlaşmasını imzaladı.

Kcell.bu anlasma savesinde Apple iPhone 5 serisi dağıtımı-nı üstlenip Apple ürünlerinin Kazakistan ve Orta Asya'da ilk resmi distribütörü oldu. iPhone 5 serisi akıllı telefonlarının sa-tışları, 30 Mayıs tarihinde ülke genelinde Kcell'in tüm sube ve payilerinde başlandı. Konuyla ilgili açıklama ya

pan Kcell temsilcisi Ali Ağan "Bugün müsterilerimize dünyada en çok talep edilen akıllı telefonları sunarak gerçekten önemli bir hamle yaptık. Kcell'in yenilikçiğiyle müşterilerini şaşırtmaya devam etmekten gurur duyuyoruz." dedi.

"Axыска"

ahiska60@mail.ru





во многих странах отмечается Междуна-родный день детей International Children' Day). Этот праздник иногим знаком как Международный день

Международный самых старых международных празднико Решение о его проведении было принято в 1925 году на Всемирной конференции, по-

# «Лучший способ сделать детей хорошими - ЭТО СДЕЛАТЬ ИХ СЧАСТЛИВЫМИ»

осле Второй мировой войны, когда проблемы сохранения здоровья и благополучия детей были как никогда актуальны, в 1949 году в Париже состоялся конгресс женщин, на котором прозвучала клятва о безустанной борьбе за обеспечение прочного мира, как единственной гарантии счастья детей. И в том же счастья детеи. и в том же году на Московской сессии Совета Международной демократической федерации женщин в соответствии с решениями её 2-го конгресрешениями е 2-10 кип рес-са был учрежден сегодняш-ний праздник. А через год, в 1950 году 1 июня был прове-ден первый Международный день защиты детей, после чего этот праздник проводит-ся ежегоно

люгодно. 1 июня, ко Дню защиты детей Общественное объеди-нение «Женщины Ахыска»: Фая Агададиева, Тарлан Ка-рибова, Гульнара Касанова, праздник для детей из многодетных и малообеспеченных семей из четырех сельских

ром красовались национальные блюда. Местные повара приготовили ароматный плов. Кебаб из курицы, фрукты и сладости были разло-



культурно-массовые влекательные аттракционы катание на лошалях, спор

жены на столах так, что даже были предусмотрены не было пустого места. При подготовке тіри подготовке оыли учтены все нюансы, при-сутствовали представите-ли службы безопасности, пост ГАИ, пожарная служ-ба. Была обработана вся

> насекомых-вредителей то есть абсолютно все было предусмотрено, чтобы ничто не смогло омрачить празд-.... Детям удалось сходить на экскурсию к святому источнику и сфотографироваться лодножия памятника Золо-

близлежащая территория

подготовке были

ому человеку. К концу мероприятия ни кому не хотелось уезжать из столь прекрасных мест. кажстоль прекрасных мест, каж-дому — и взрослому, и ре-бенку хотелось продолжить этот праздник детства. Ни-что не омрачило праздник, даже хмурая погода, обещающая дождик. Вокруг царила ющая дождик: вокруг царила атмосфера добра и понима-ния. Это все было сделано руками и душой именно тех людей, которые четко пони-мают, что «Пучший способ

сделать детей хорошими

это сделать их счастли-

выми», как сказал великий Оскар Уайльд Зарина АББАСОВА

## Отчетное собрание ТЭКЦ Карасайского района



В конце мая в офисе филиала ТЭКЦ «Ахыска» Карасайского района состоялось отчетное собрание председателя Руслана Шавкетовича Маорание председения густана шавкетовна ма-медова. Руслан Шавкетович Мамедов выступил с отчетным докладом «Об итогах квартальной работы и о выполнении задач, поставлениых в период с марта по июнь месяц». Во встрече приняли участие заместитель президента правления ТЭКЦ участие заместитель президента правления ТЭКЦ РК «Ахыска» Шахисмаил Ахметович Асиев, члены спорткомитета ТЭКЦ Карасайского района: тренер по боксу Сададин Алисултанович Усеинов, трене-ры по греко-римской борьбе Атамша Баширович Ибрагимов, Джало Чаисмаилов, председатель ТЭКЦ «Ахыска» с. Улан Паша Ширинович Дур-сунов, председатель ОО «Женщины Ахыска» по Карасайскому району Дурия Джамаловна Алиева. председатель ТЭКЦ г.Каскелен Сулейман Дуньяда-рович Ибрагимов, Илимдар Алиевич Алиев, Мирза ариев и бизнесмены Карасайского района.

ют его в решении поставленных задач. Также был предоставен финансовый отчет о текущих расходах этого периода.

лен финансовыи отчет о текущих расходах этого периода. После завершения отчетных докладов слово было предоставлено Шахисмаилу Ахмедовичу Асиеву, который обратился к членам филиала ТЭКЦ «Ахыска» Карасайского района с просьбой принять активное участие в организации областного турнира по боксу, посвященного 70-летию проживания турок-ахыска в Казахстане. Данное мероприятие

В ходе встречи на все поступившие вопросы были даны

### Yurtdışına Çıkışı Yasak 108.000 Kişi İçin Kara Liste Yavımlandı

Kazakistan'da yurtdışına çıkma yasağı bulunan kişileri bil-diren kara liste yayımlandı.Kazakistan'da uygulamaya konu-lan ve devlete ve bankalara olan borçlarını ödemeyen kişilerin yurtdışına çıkış yasağı konulmasının etkileri yavaş yavaş hisedilmeye başladı.

Yaz yaklaştıkça insanlar tatil planlamaya ve ilgili hazırlık yap-naya başlıyor, ancak bu sene yaklaşık 108.000 Kazakistanlı yurt lısına çıkamayacak, Kazakistan'ın Berkut yazılım sisteminin ayıtlarına göre borçlarından dolayı toplam 108 bin 325 kişinin rurtdışı çıkışları engellenecek.

yardışı çıkışıları teğirlirilek Geçen yılın verileri ile kıyaslanınca devlete ve bankalara olan borçlarını ödemeyen kişilerin sayısında oldukça büyük artış göz-lemleniyor. 2013 yılında 85 bin 31 kişiye borçları yüzünden geçici yurtdışına çıkış yasağı konulmuştu. Tatile çıkmak için tur aldıktan sonra uçağa binmek üzere pasaport kontrolünden geçerken sürprizle karşılaşmak istemeyenler www.adilet.gov.kz adresinde devlete ve bankalara borçları olup olmadığını öğrenebilir.



# Руслан Шавкетович Мамедов в своем докладе подробно остановился на выполнении графика мероприятий, поблаго-дарил всех бизнесменов и активистов, которые поддержива-

будет проводиться в с.Ушконыр, ответственным за турнир по оудет проведителя в сл. аконар, ответственным за турину Карасайскому району был назначен Сададин Алисултанович Усеинов, который ознакомил присутствующих с положением областного турнира. Ответственность за организацию торкественного открытия турнира и церемонии награждения ыло возложено на Пашу Дурсунова и Зарину Айдинову.

Подрочные объемы.
В целом встреча прошла плодотворно. Единственное на-рекание было высказано Дурией Джамаловной Алиевой по поводу сорванного мероприятия «Anneler gūnü». В конце встречи заместитель президента правления ТЭКЦ РК «Ахыска» Шахисмаил Ахметович Асиев пожелал всем здоровья добра и успехов во всех делах, тесной слаженной работы, а председателю филиала ТЭКЦ «Ахыска» Карасайского рай-рна Руслану Шавкетовичу Мамедову пожелал дальнейших



района прибыли с большой творческой программой в различных жанрах искусств — это устное творчество, музыка, песни, пляски, «айтыс», театральное творчество, достижения в области изобразительного искусства, графика, скульптура и другие виды искусств. По итогам прошлогоднего фестиваля райна. Это народные инстру-2013 года Сарыагашский творческий коллектив занял почетное первое место. В тые носки, вышивка на поло-

этом, 2014 году в фестивале вместе с другими ЭКЦ принял активное участие и Сарыагашский филиал Турецкого этнокультурного центра во главе с его руководите-лем Яйлой Аскеровым. Яйла Аскеров представил на выставке широкую экспозицию экспонатов из жизнедеятель ности ТЭКЦ Сарыагашского райна. Это народные инструменты саз, даул, мей а также

29 мая 1914 года в городе Шымкенте, на аллее Шамши Калдаякова мастера искусств из Сарыагашского района продолжили фестиваль искусств «Мәдениетіммерейім».

тенце и многое другое. За активное участие в фестивале и укрепление дружбы между этносами, Яйла Аскеров был

Агапаша ХИНИЗОВ



yada yaşayan ve Türk nüfus ba-rındıran ülkelerle dostça ilişkiler sürdürmek bizler için önemli. Dilde fikirde işte birlik için attığımız bu adımın havırlara vesile

"Ахыска"

masını diliyorum.» Bakan Davutoğlu'nun açılış konusmasının ardından ilk ko nuşmayı dönem Başkanı Azer-baycan Dışişleri Bakanı Elmaı Mammadyarov yaptı. Bakar Mammadyarov, év sahipliğin den dolavi Türkiye Cumhuriye

### **«TELEKOMÜNİKASYON** İSBİRLİĞİ DEVAM **ETMELİ**»

Dönem Baskanı Azerbaycan Dışişleri Bakanı Elmar Mam-madyarov, kısa açılış konuşmasının ardından toplantı basına ka palı devam etti. Mammadyarov Türkçe konuşan ülkeler zirve-sinde daha önce gerçekleştiriler Telekomünikasyon alanındaki işbirliğinin mutlaka önümüzdeki dönemde de devam etmes gerektiğini belirterek, «Yaptığımız girişimlerin devamı elzem-dir. Türk uluslarının kendi arasındaki işbirliğini desteklemek için elimizden geleni yapmamız gerekiyor. Üye devletler arasın-daki dayanışma gerçekten azami önem arz etmektedir. Önümüz-deki başkanlık süresince gündemimizi kuvvetlendirme gerektiğini düşünüyoruz. Yeni işbirliği alanlarının da geliştiril-mesinin şart olduğunu düşünüvorum. Gecen dönem telekomü nikasyon alanında yaptığımız iş birliği mutlaka devam etmelidir Bunu cok önemsiyorum.»

Toplantının geri kalan bö-lümü basına kapalı devam etti



Davutoğlu: «Devletler Avrı Olsa da Tek

TÜRK DİLİ KONUŞAN ÜLKELER

İSBİRLİĞİ KONSEYİ

-5 HAZİRAN 2014, BODRUN

Türkmen ve Kırgız kardeşle-

Сарыагаш продолжил

rimizle Ankara'da dün toplantı-

### ICÍN BÍR ARAYA

**GELİYORUZ**» Bakan Davutoğlu, barıs ve istikrar için bir araya geldikle-rini belirterek sözlerini şöyle sürdürdü: «Önümüzdeki dönemde bölgesel ve küresel ge-lişmeler anlamında son derece kritik bir dönemin eşiğindeyiz. Afganistan'dan NATO'nun çekilmesi süreci yaşanacak. Afganistan'ın geleceği hepimiz için çok önemli bu süreçle Uk-

rayna da yaşanan gelişmeleri ele aldığımızda yine önemli ge-





Тамара Гусейнова, Зульфия Раджабова, Гульнара Абба-сова, Рая Билалова, Джами-ля Гахраманова, во главе с Гульпери Касановой, а также представитель крыла мо-лодежи ТЭКЦ «Ахыска» Зарина Аббасова совместно с

дети, но и взрослые. Особенно полюбились детям качели «Алтыбакан». выстроилась целая очередь из детишек и взрослых, чтобы покататься на чудо-качелях. Была организована це-

лая концертная программа, участниками которой были сами дети, радовали своими

6 июня 2014 ahiska60@mail.ru

Bakan Davutoğlu öncülüğünde gerçekleştirilen Türkçe Konu-

san Ülkeler Dısisleri Bakanları

Konsey Toplantısı'na Azer-baycan Dışişleri Bakanı Elman

Mammadyarov, Kazakistan Dışişleri Bakanı Erlan İdrissov,

rgızistan Dısisleri Bakanı

Bakan Davutoğlu öncülüğünde

gerçekleştirilen Türkçe Konuşan Ülkeler Dışişleri Bakanları

Konsey Toplantısı'na Azer-bavcan Dısisleri Bakanı Elmar Mammadyarov, Kazakistan Dışişleri Bakanı Erlan İdrissov,

Kırgızistan Dışişleri Bakanı Erlan Abdyldaev katıldı.

TÜRKİYE UNESCO

KÜLTÜREL MİRAS

KOMITESI ÜYESİ

layan Bakan Davutoğlu, konuş-masına «Aziz kardeslerim, ikinci

vatanınız Türkiye'ye hoş geldi-

Türk

Bakan Davutoğlu, Türk Konseyinin kardeşlik bağları üzerine kurulduğunu belirterek şöyle konuştu: «2009 Nahcivan,

2010 İstanbul'da gerçekleştirilen Türkçe Konuşan Ülkeler konse-yinin 4'üncüsünü gerçekleştiri-

yoruz. Bu yıl zirve temasını tu-

rizm olarak belirledik. Turizme

verdiğimiz önem sadece ekono-mik kaygıdan kaynaklanmıyor. Aynı dil ve kültürel gelenekleri

Aynı dil ve kulturel gelenekleri sürdürmüş olan önemli bir alan olarak görüyoruz. Çok boyutlu, derin bir işbirliği olarak görüyo-ruz. Asırlarca İpek Yolu'nun bir parçası olduk. Beşeri ve toplum-

niz» diverek basladı.

Mevkidaşlarını kapıda karşı-

Erlan Abdyldaev katıldı. Bodrum Hilton Otel'de

6

"Ахыска"

# Дни Астаны в Санкт-Петербурге

17 и 18 мая 2014 года, в эти замечательные солнечные дни в городе Санкт-Петербурге, северной столице России. в этом великолепном городе на Неве прошли Дни столицы Казахстана — города Астаны.

Программа Дней была насыщена разнообразными мероприятиями, которые, несомненно, послужили развитию культурных связей между на-шими городами, укреплению дружбы между нашими брат-

дружоы между нашими ораг-скими странами.
В рамках этого масштабно-го события нам предложили уникальный проект — стилизо-ванный этно-аул, воссоздаю-щий культуру и быт кочевников - далеких предков казахов.

где раскинулся «казахский аул». любой желающий смог перене стись в этнокультурную среду кочевой цивилизации, лично прочувствовать атмосферу давно минувших столетий

Культура номадов богата и многообразна! Этно-аул продемонстрировал лишь отдельные фрагменты историко-

дельные фрагменты историко-культурного наследия наших предков, сохранение, пропаган-да которого — задача нынеш-него поколения. В этно-ауле мы не толь-ко прикоснулись к прошлому казахского народа, но также смогли ознакомиться с инно-вационными достижениями современного Казаустана современного Казахстана который служит доказательством высокого технического прогресса Казахстана.

В 11.30 автомобили официальных лиц въехали на территорию Заячьего острова. Аким города Астаны Имангали Тасмагамбетов и убернатор города Санкт-Петербурга Геортий св вдоль всей юрты. В юрте Полтавченко с сопровождаю- ковы были неотъемлемой щими лицами под фоновую частью повседневной жизни. полтавченко с сопровождающими лицами под фоновую музыку ансамбля народных инструментов «Сарыарка» на-

инструментов «Сарыарка» направились к этно-аулу.
Одним словом, в этно-ауле соседствуют, гармонично сочетаются прошлое, настоящее и будущее Казахстана. А сориентироваться в этно-ауле нам помогла оригинальная картасхема, стилизованная под бычыю шкуму — тулак, растяну-

чью шкуру — тулак, растяну-тая между столбов. У входа в этно-аул гостей встречали четыре богатыря в доспехах и девушки в национальных костюмах, приветствуя всех поклонами и осыпая работы, вышивка и вязаные гостей конфетами — шашу. вещи. Перед нами казахские Это очень красивый и радостный обряд. Его обычно делают во время свальбы, сватовства больших праздников. Эти кон

больших праздников. Эти конфеты все разобрати, счтает-ся, что эти конфеты — истает-ся, что эти конфеты — истает-ся, что эти конфеты — истает-вам сна удачу».

Затем эстафету приняла ведущая церемонии Маржан Шакенова.

Ведущая пригласила го-стей на экскурсию по этно-аулу. Вместе с ведущей гости направились по маршруту спа-дования. Любая культура на-чинается с жилища. Поэтому главной достопримечательно-стью казахской национальной



ими городами, укреплению ими городами, укреплению ими городами, укреплению ими странами. В делеме переносное тев рамках этого масштабнособытия нам предпожили имальный проект — стилизаий культуру и быт кочевников на отором размения в юрту ремесленников. В цений культуру и быт кочевников на отором



разжигали костер для обогрева юрты. В юрте ремесленников пронаблюдали за виртуозной работой мастериц — ткачих. Они ткали ковер и баскуры частью повседневной жизни. На коврах сидели, спали, еже-дневно молились. Лучший ко-вер невеста дарила любимому жениху, и ковер провожал хо-зяина в последний путь. На выходе из юрты ремес-ленников расположилась яр-марка.

кусства — зергеры и гончар. Гончар лепил глиняный сосуд, мастерица вручную шила одеяло из лоскутков — курак корпе. Здесь на установленных арбах были выставлены изделия из войлока и кожи ручной кузнецы и ювелиры — зергекузнецы и ювелиры — зергеры. Понаблюдали технологию изготовления женского укра-шения, деталей для костюма,

Астаны Имангали Тасмагам-Полтавченко прикоснулись к

традициям «шанырак котеру» ти отдельных решегок (кере-возведение юрты. Качели-алтыбаканы. Ве-дущая Маржан Шакенова об-В юрте были представлены

то, что они приняли участие в

бетов и губернатор города этом действе. Санкт-Петербурга Георгий Юрта «Ак Орда» - ханская ставка. Юрта состоит из 12-

Концертная

ahiska60@mail.ru

### программа

Казахская степь веками жила одухотворенной поэзией, метким красноречием, зажига тельными кюями и проникно ными песнями. Музыкой была пронизана вся жизнь ка заха, весь комплекс его куль туры. И в нашем этно-ауле два дня звучала музыка. Жизнь ни современного, ни

Жи́ань ни современного, ни древнего города нельзя представить без музыки. Поэтому в «казахском ауле» на этой чудесной набережной эти два дня шли концертные программы, состоящие из концертных блоков:

17.05.2014 г. — с 11.00 до 13.00 прошел концертный блок № 1 — «Историко-культурное наспедие Казахстана и совренаспедие Казахстана и совренаспедие Казахстана и совренаспедие Казахстана и совренаспедие Казахстана и совренаспедие Казахстана и совренаспедие Казахстана и совренаспедие Казахстана и совренаспедие Казахстана и совренаспедие Казахстана и совренаспедие Казахстана и совренаспедие Казахстана и совренаспедие Казахстана и совренаспедие Казахстана и совренаспедие Казахстана и совренаспедие Казахстана и совренаста с пределения п

наследие Казахстана и совре-

менная Астана». С 14.30 до 16.30 — концертный блок № 2, посвящен казахским народным музы-кальным инструментам и композиторам. С 18.00 до 21.00 — концертный блок № 3 — «От шелково-

ный блок № 5 го пути до современности». 18.05.2014 г. с 12.00 до



веселые игры молодежи — алтыбакан, ведь эта тради-

реконструированный костюм кипчакского воина, реконструированный чапан Абылай хана, костюм невесты и другие стилизованные национальные костюмы. Все выполнено в аптыовакан, ведь эта гради-ционная игра способствовала постижению искусства, фор-мировала взгляды молодежи, их взаимоотношения. Айтыс — своеобразный поединок канителью «зер». Убранство

ный блок № 2 — концерт артистов искусства Казахстана. С 18.00 до 21.30 — концертный блок № 3 — «Музыкальная культура Казахстана. Дружба двух музыкальных культур».
Продолжен



6 июня 2014

ahiska60@mail.ru

8





Мужаем мы. Всему приходит час. Но с юных лет и до кончины самой С биеньем сердца вечно бьется в нас Рожденное любовью слово «Мама»! Оно горит, как добрая звезда, Из тысяч слов особенное слово... Его не старят, не мельчат года, Оно всегда и трепетно, и ново...

Во многих песнях, на всех языках мира воспета великая сила материнской любви Не случайно мудрость народа поставила слова «мама» рядом с другим великим словом «родина», Родина— мать. Этим и определяется самое священное, что есть на земле. Женщина — мать украшает жизнь каждого, наполняет ее смыслом и делает ее счастливой. Мы все чьи-то дети, для каждого из нас слово «мама» - самое важ ное и самое прекрасное на земле.



"Ажыска"



рям. Общественное объединение «Женщины Ахыска» села Тургень организовали и провели для всех матерей прекрасный праздник, который оставил светлые воспомнания в сердцах каждого. Праздник проходил в Тургенском ущелье в кафе «Руслан». Для всех был накрыт богатый дастархан и организован интересный концерт. Ведущими данного местеры в расущими данного местеры в расущими данного местеры в расущими данного местеры в расущими данного местеры в расущими данного местеры в расущими данного местеры в расущими данного местеры в расушими данного местеры в расушими данного местеры в расушими данного местеры в расушими данного местеры в расушими данного местеры в расушими данного местеры в расушими данного местеры в расушения данного местеры в расушения данного местеры в расушения





### "Ахыска"

Nº 23

БАКАЛАВРИАТ

Факультет Экономики и Управления

Факультет Инженерии и Архитектуры

Факультет Гуманитарных Наук

Факультет Изобразительных Искусств

Юридический Факультет

МАГИСТРАТУРА И ДОКТОРАНТУРА

Высшая школа Социальных Наук

Высшая школа Технических Наук

г.Астана, моб. + 7 701 476 42 51

6 июня 2014 ahiska60@mail.ru



села Тургень и ведущий терапевт районной больницы, заместитель председателя республиканского этнокультурного центра «Акыска» Расим Кушалиев и представитель обрыми поступками, все, что мы вложили в них, не пройдет даром. Превой слово для поздравлений было дано Розе Оразовин Гольефоверой:

- Уважаемые женщины, се- Уважаемые женщины, се- Уважаемые женщины, се- Уважаемые женщины, се- Уважаемые женщины, се- Уважаемые женщины, се-

о себе и живем лишь ради своих детей. Желаю всем матерям здоровья, пусть дети, в которых мы столько вложили, растут на ра-дость нам и чтобы мы никогда не видели их слез и падений. Пусть каждый ребенок растет в благопокаждый реоенок растет в олагопо-лучной семье. Вот уже 70 лет, как турецкий народ ступил на казах-скую землю. С самого первого дня мы приняли турок-ахыска как сво-их родных и живем вместе в мире и согласии долгие годы. Не раз я и солівами долие годы. пе раз я спышала из уст турецких женщин, переживших депортацию, что они попали в райский уголок. Дорогие сограждане, живите с удоволь-ствием в этом райском уголке. Еще раз всех с праздником, этот

красного кафе «Руслан» Ибадат Маметовна Чачидзе:

Уважаемые женцины, добро
пожаловать на праздник День матери! Мама — это как солнечное
утро. В любую непотоду каждый
день будет добрым, если рядом
мама. Мама! Это глубина и нежность. Роднее и добрее человека
нет. Нет прекраснее маминого голоса и руки мамы мяткие как папоса и руки мамы мягкие, как ле-бяжий пух. Они обнимут и согреют в любую непогоду. Мы взрослеем в лісоую непогоду. Мы взрослеем и стареем, но все же, через годы ощущаем вновь и вновь, как нас оберегает материнская любовь. Сегодня мы отмечаем чудесный праздник — День матери. И всем матерям я хочу пожелать весго самого лучшего. Хочу пожелать терпения, хочу пожелать вам ра-дости. хочу пожелать здоровья с терпения, хочу пожелать вам ра-дости, хочу пожелать здоровья и счастья. Пусть звучат в вашей жизни лишь теплые слова, пусть серость не затрагивает ваши буд-ни и каждый день будет по-своему прекрасным. Пусть дети радуют вас частыми визитами, звонят

чачиозе и говоат — вл лице кафе «Руслан» Женсовету села Тургень: Азизовой Хайрие Мурсаловой Халиде Даеришевой Гулистан Шариповой Гулистан Аббасовой Севде Аслановой Гульнаре Мамедовой Шахсанам Мамесовой Жамиле-Тетроевой Жамиле-сценария праздника. Юсуповой Ферузе Дурсунову Бекпаше Юсуфовой Севде Мамаеву Эльсявяр;



ны. Хочу выразить особую благо-... села Тургень за этот замечатель-ный праздник, спасибо вам боль-

ный праздник, спасиоо вам ооль-шое и долгих лет жизни. Дурия Джамаловна Алиева — председатель ОО «Женщи-ны Ахыска» Карасайского рай-она, также поздравила всех присутствующих с праздни-ком.

Уважаемые женщины! Се-- уважаемые женщины! Се-годняшний праздник — празд-ник матерей. Мы, женщины, все разные, но нас объединяет одно слово, и это слово «мама»! Я хочу пожелать всем женщинам — матерям, чтобы их окружали любящие и любимые дети, внуки и родные. Всех вас с праздником, уважаемые матери. Пусть ваши прекрасные лица всегда озаряют /лыбки. Долгих, счастливых лет

улыбки. Долгих, счасттивых лет жизни вам.

Учредитель ОО «Женщины Ахыска» РК Тарлан Карибоеа:

- Уважаемые гости сегодняшнего мероприятия! Мне очены приятно быть сегодня здесь, с вами. Мать — это самое святое для детей. Этот праздник — ваш праздник. Вы, конечно, заслуживаете большего. Вы вырастили нас, в таких грудных условиях поставили нас на ноги. Спасибо вам, что вы есть у нас, поздравляю всех с праздником, доглих лет жизни вам.

Гульзаецра Абуалиевна Абуалиевна Абуалиева — врач Тургенское осельское округа:

сельского округа:
- Добро пожаловать на сегодняшний праздник! Женщины
— мамы, бабушки, разрешите
поздравить вас с этим замеча-тельным праздником. Желаю вам
всем долгих лет жизни, сегодня

Уважаемые гости, поздрав-Уважаемые гости, поздрав-ляю воех вас с прадуником! Сегод-няшнее мероприятие посвящено вам, наши любимые мамы. День матери — самый прекрасный праздник. Потому что мать сим-волизирует саму жизнь. От всего сердца поздравляю воех наших матерей и сестер с этим днем.

чаще и заботятся о вас так же, как и вы заботятиясь о ник.
Расим Кушалиее — заместитель президента правления ТЭКЦ РК:

Was a state of the state Мемишеву Тофику Шаибову Азизу Шаибову Полату Карслиеву Исмаилу Группа «Нур»: Манзулову Эмраху Саидову Айвазу Туртурову Тямялю тору.

Okan Univ

Tel. +90 216 677 16 30, fax. + 90 216 677 16 47



6 июня 2014 ahiska60@mail.ru

10

**№ 23** 

"Ажыска"



### Дорогие читатели!

Просим откликнуться нерав нодушных людей и оказать помощь пятилетней Севиле Кумаладзе, которая страдает детским церебральным параличем (ДЦП) цереоральным параличем (ДЦІ) в тяжелой форме, а также тугоу-хостью (нарушение функций слу-ха). В семье, где растет Севиля, четверо детей, и родители не в состоянии сами позаботиться о здоровье дочери, средств на ее печение не постает лечение не достает.

лечение не достает. Каждому из нас кажется, что наша помощь станет всего лишь каплей, но, чем больше будет этих самых «капель», тем быстрее Севиля получит лечение. Поэто-му мы призываем вас не быть безразличными к беде девочки и внести свой, хоть небольшой, вклад. Севиле требуется помощь в приобретении слухового аппарата и специализированной инвалидной коляски для детей, не

держащих гольову.
Однажды семья Кумаладзе попробовала метод лечения дельфинами — дельфинотерапию, которая очень благотворно повлияла на здоровье девочки. Но из-за нехватки денежных средств им удалось пройти лишь один кватки денежных средств им удалось пройти лишь один сеанс. Семья мечтает пройти курс лечения дельфинами (минимальный курс — 10 дней) и надеется, что такая терапия укрепит здоровье их дочери. Дельфинотерапия это комплексное воздействие на органиям. Оно складывается из ультразвуковых волн, излучаемых дельфином, двигательной активности, пребывания в морской воде, обладающей определенными целебными свойствами. Дельфинотерапия оказывает мощный психологический стефокт. К раси бискотором. дельфинотерапия оказывает мощный психологическии эффект. К дельфинотерапии могут прибетнуть не только дети, но и взрослые. Дельфин побуждает человека, на-ходящегося с ним в бассейне, к общению - совместно-му плаванию, играм, невербальному (без помощи речи) обмену информацией. И в результате мы получаем настолько эффективное и позитивное воздействие, которого не могут дать самые современные лекарства. Поэтому палзе мечтает еще хотя бы раз свозить лоч в страну, в которой есть дельфинарий и оказывают такие

Для оказания помощи вы можете обращаться по телефону: +7 701 4040263.

Перечислять средства вы можете на карточные счета: «Халык банк»: 4402573544008990 «Темир банк»: 4392232501171703



стау Тюлькубасского района Южно-Казахстанской области. С ранних лет Алыпаша Касимов занимался спортом Он заниманся спортом и сейчас, когда ему исполнилось 63 года. Его личный рекорд — 280 килограммов по тяжелой атлетике. Как говорит сам спортсмен: «Я не представляю себя без спорта, я люблю спорт, и это мне нравится». Поводом серьезно заняться спортом стала его семья — супруга, сыновья и дочка. Алыпыша Касимов не курит, не употребляет спиртное. В семье Алыпаши

Алыпаша Аллэзоглы Ка- Касимова два сына и одн лиева прекрасно относится н

выбору супруга.
Мы, жители Тюлькубасского района и комитет мололето района и комитет молюде-жи ТЭКЦ, уважаем и гордим-ся такими представителями старшего поколения, обла-дающими силой и волей, которые являются прекрасным примером для подражания.

Желаем крепкого здоровья и долгих лет жизни Алы-паше Аллэзоглы Касимову и его семье.

Зухраб Абилов, председатель комите та молодежи Тюлькубас-ского райна ЮКО

# внимание единственная дверь нашей души

Еспи сеголня при рода подарила те-. плый солнечный день, то становится радостно вдвойне потому что 1 июня во многих странах отмечается Международный день защиты детей. Этот празднин один из самых старых международных праздников



Решение о его про-ведении было при-нято в 1925 году на Всемирной конференции, в соответствии с решениями посвященной вопросам блаеё 2-го конгресса был учрежпосвященной вопросам ола-гополучия детей, в Женеве. История умалчивает, почему этот детский праздник было прешено отмечать именно 1 июня. По одной из версий, в 1005 — чего этот праздник из сетей, после чего этот праздник 1925 году Генеральный кон-сул Китая в Сан-Франциско захстане, а вместе с тем и в

сул китая в Сан-Франциско собрал группу китайских детей-сирот и устроил для них празднование Дуань-у ндае (Фестиваля лодок-драконов), дата которого Дня защиты детей провел как раз пришлась на 1 июня. По счастпивой спучайности

на Московской сессии Совета Международной демократической федерации женщин

филиал Турецкого этнокультурного центра «Ахыска» Ка-расайского района во главе с Русланом Шавкетовичем

мира и добра. В течение двух часов дети резвились на карусе-

дети резвились на карусе-лях, прыгали на батутах, спускались с горок. Вдоволь наигравшись, дети вместе с родителями уселись за праздничный стол в кафе праздничный стол в кафе «Сафари». Закончилось празднование вручением подарков. Приятно было наблюдать за счастливыми лицами детей, которые получали в подарок машинки мячи, куклы и конструкторы. Это так мало, но в то же , время так много значит для детей. Огромную благодар-ность родители и учителя выразили организаторам и спонсорам данного мероприятия: председателю филиала ТЭКЦ «Ахыска» финала ТЭКЦ «Ахыска» Карасайского района Руслану Шавкетовичу Мамедову, председателю филиала ТЭКЦ «Ахыска» с.Улан Карасайского района Паше Шириновичу Дурсунову, председателю филмала ТЭКЦ «Ахыска» г.Каскепен Сулейману Дуньядаровичу Ибрагимову, владельцу кафа «Сафари» Налиману кафе «Сафари» Нариман Фахрадиноглы Шахалову, а также Ибрагиму Шахалову, Сабиру Халикову, Адилю Бошоглы, Елчи Лазгиеву. Отдельная благодарность



bеренции в Женеве. После Мамедовым совместно c го-

жотором прозвучата клятва о безустанной борьбе за обе-спечение прочного мира, как оспечение прочного мира, как единственной гарантии счастья детей. И в том же году дова, который с любовью в глазах к детям пожелал им

председателю ОО «Женщи ны Ахыска» по Карасайско ференции в Женеве. После Второй мировой войны, когда проблемы сохранения здоровья и благополучия детей были как никогда актуальны, в 1949 году в Париже состоялся конгресс женщин, на котором горовустанной борьбе за обеспечение прочного мира, как радинственной гарантии счалана Шавкетовича Маме-

Муратовна АЙДИНОВА

"Ахыска"

ahiska60@mail.ru

6 июня 2014

12

### Сарықамыш шайқасы драма емес қаһармандар

Жалгасы. Басы өткен санда.

Осылайша, Чамурлыдаедан Осылайша, Чамурлыдаеда іпеерілеп кепе жатқан 9- колордуның 17 және 32- мумендерің карсы алмақ болған орыс әскерлері бейаебып соққыланады. Ал Бардизден келген 29- тумен бір сыра тыныққан соқ, Бардизден Қызылкилисе бағытында әрекет етіп, сол маңдардағы биіктіктерді ып орналасты. Әрі қарай бетінше шайқасып, Сарықамышқа жаслатын абылға косылуы керек. 7- түменде қосарланад*ь* 17- туменде қосарланады. 32- тумен жұуынгерлері аяқтарын әзер басып Бардиз-ее кіре бергенде хабар жетті, 28- түменнің 82- алайы Бардиз маңында орналасқан 4якирбаба таулары бөлігінде орыстармен шайқасқа түсіп, алайдың оң қанаты қоршауға алынайын деп жатыр.

ул арада олар 32-түменнің көмегіне мұқтаж еді. Жағдайды жақыннан көріп анықтамақ болған түмен комутаны албай Абдулкерим топчылар мен суварилердің (зеңбірекшілер мен атты өскер) еләуір алға қарай орналасқаның (зенбірекшілер мен атты эскер) едеуір алға қарай орналасуанын көріп анықтады. Зеңбіректерден атқылауға бүйрық берді, бұл атқылауға бүйрық берді, бұл атқылауға бүйрық берді, жауынгерлеріне біраз тыныс эперді, себебі орыс әскерлері шабуылын тоқтатып окоптары мен бекіністеріне жасырынды. Алайда ертесіне Сарықамышты алу үшін басталатын үлкен шайқасты 29 және 17- түмендің ренізгі қолы Бардызден шығып, Қызылкилиске қарай бара жатқандағы жайлауларды ларында бұл мүмкін болмады. 26- күні бүкіл әскри бірліктер бара жаткандағы жайлауларды парында бул мүмкін болмады. 26- күні бүкіл өскүн бірліктер қатты шаршағандары ескеріліп, үлкен шабуыл ергеңге 27- не қалдырылды. 10- колорду алі көрінген жоқ еді, ал бул колорду 25- не Сарықамыш теңірегінде болу керекті. Осы күні 51-ші алай жауынгелері шаршағандарына қарамастан Сарықамыш Черкезкей ауылына шабуыл жасады. Жауынгелері айы комутаны бинбашы (майор) Лутфулланбей жауынгелерімімен бірге Черкезкейге кірген еді. Кешкі көз байлау уақытында ауылда бірден от алаулары керінді, орыстар ауылды отқанаты шабуыл жақабай жауынгелерімімен бірге черкезкейге кірген еді. Кешкі көз байлау уақытында ауылда бірден от алаулары керінді, орыстар ауылды отқанатта шабуылдап келе жатқан 83-ші алай, аушпа қарада он қанатта шабуылдап келе жатқан 83-ші алай, аушпа қарада он қанатта шабуылдап күрелылып тұрғанда 87-ші алай қиын жағдайға дұшар болып қимынсыз тұрған. Орыстар ауылды қайтару үшін қоршалып жатқанын керіп, ей савушын (сержант) шақырып оларға алай тұрын бері де — Құтқарындарі, деп оларды кері қайтарды, езі алаймен шайқасуға қалды. 10 колордуның Алланекпер тауларынан асып келген қалдықтары. 2- сағат демалыс сураған еді, буларға руқсат берілмей Сарықамышқа қарай басып алу үшін келе жатқан. Әскерлер Сарықамышқа осыншама жақын таяп, үмітпен жылдам жүруге асығыста еді. Егер 10- кожуруге асығыста еді. Егер 10- ко-лорду Алла-өкпер тауларынан асып кепсе, орыстар бір қысқа кезде алынады. Сарықамышта біраз орыс әскерпері бар еді, егерде түріктер жылдам қимылдап шабуылдарын ершітсе Сарықамышты алу мүмкіндігі зор еді Бірақ орыстардың қолында тұтқынға түскен Насуы бей-ден алынған түріктердің чевирден алынған түріктердің чевир-ме (ұрыс қимылдары) жоспары бар еді. Орыстар түріктердің әрекеттерінен хабардар бола-тын, сол себепті алдыңғы шеп-те шайқасып жүрген бірліктерін кейін қарай тартып, Сарықамыш маңайындағы бекіністерге орна-ластырып, Сарықамышқа дейін уазынан созылып жатқан темір жолдары арқылы жарақтанып жатқанды. Кешке қарай Бардиз жайлауларындағы шайқас баяу-лап, екі жақта ергенді күтті. 26 жептоқсан күні басталатын үлкен бір шайқасқа қатысатын 29-тумен жауынгерлері жайғасуға жылы жерлер ізастіре баста-ды. Орыстардың өте жақын ды. Орыстардың өте жақын орналасуына орай от жағуға мүмкіндік болмай, бәрінің жаны қысылды. «Карс- Сарықамыш» жолымен 6 шақырым жерде бір үлкен арбалар колоннасы келе жатқан. Сарықамышқа қарай жылқат сарықамышқа қарай қылқат бұлрық берілді. Баркат бұлрық мемектің еш кедергісіз жылқат бұлрық берілді. Баркаты қолданды. Орыстар кейін шегінбей жаңа күштенін Еникей жақтан Қизилкилиске қарай құлштерін арілеуде еді. Ертеніне таң сәріде 32- түмен әскерлері қарай жалауларында қарсы шабуылға шыққан орыстармен жатқанда орыстар тарапынан қатты қыспаққа түсті. Орыстар кеме жатқанда орыстар тарапынан қатты қыспаққа түсті. Орыстар жайлауларында қарсы шабуылға шыққан орыстармен жатқанда орыстар тарапынан қатқы қыспаққа түсті. Орыстар кары қыра қарылық жарай қарсылық арсылық арсылық жары көретуре еді. 10- колордуны бәрі құлда еді. 10- колор колымен 6 шақырым жерде бір илкен арбалар колоннасы келе орыстармен шайқасын жалғастыруда, ал Чамурлыдағ тауларының етегіндегі ор-

дастаны

бастады. 10- колордуның 30 және 31-түмендер әлі келіп үлгерген жоқ еді. Орыстардың мандардан шыққан түрік аскерлері қарлы ашық аланда Сарықамышқа қарай жүгіре ша-буылдады. Орыстар болса біраз уақыт қарсылық керсетіп, осын кері шегініп барып қайта топта-лып қортаныс ұйымдастырып, түріктерге қарсы зеңбіректен жойқын от атуда еді, түріктер көп шығынға ұшырай отырып Сарықамышты бетке алып көле жатыр. Орыс ескерлері жақын манда бекініп, бұларға қарсы шабуылға шықты, Сарықамышқа кірген аз ғана шамалы түрік жасқатарын, саны жағынан баулгерген жоқ еді. Орыстардың Сарықамыштағы күштері, мықтап бекініп, және қарсы шабуылға шығуға өзір еді. 10-колордуның түмен ауырлықтарғы түмендерінің бір бөлгі, бинбашы Решит комутанындағы бөлімін 1-кмі здеп жүрген. Қатты суықта қарпы тауларды аспақ болған түмендердің іздеген жолдары екі адам қатар жүруге ыңғайсыз бір тайғақ соқпақтар еді. Осының кесірінен әскер колонналары бірнеше километрлерге налары бірнеше километрлерге созылған еді. Орду авангарды жасақтарын, саны жағынан ба-сым орыс бірліктері, түріктерге, жасақтарын, саны жағынан басым орыс бірліктері, түріктерге,
қосымша күштер көмекке келмеген соң, кері шегіндірі. Орыстар
түрікшелеп «Теслим болындар,
Осман теслим» дем дауыстап жатыр. 11- колорду Арас
Ненри манайында шайқасын
жалғастырып жатқан, бірақ қатты
шығынданула еді. 10- колорду
жауынгерлері Алланокиер тауларында. точып жүлдызарша
сеніп, қарлы тауларда біртіндеп
ғайынқа кетті. Қар онды солды себелеп теңіректі суырып жатыр. Сарықамышты бір ақ мұң
қокулап жабуда еді, бул мұң
еді. Балкандардан шегініп келіп,
орысқа тұтқынға тускен түрік
жауынгерлері соңғы бір қара вагонда, нағыз ақ мұндар өлкесі«Сібірияға» қарай сургінделіп
бара жатты.

— терде, түріктер
Сорарықамышты бапелекетке сушар болар еді, себебі
орыстар Орта европадан қаңтар
айының ортасында, бул жаққа
қарай қосымша тың күштер тартып көктемие олар бүміп шығыс созыпган еді. Орду авантарды алдағы жолдардың жарларын тазаласа да пайда болмады. 14- сағат бойы қинылықтармен Бөйкейге келген бөліктерде (ро-талар) бар жоғы 10-15 жауынге бар, сағат 17.15-ге Бейкейге кел-ген жауынгерлердің соңы сағат 23-те келмекте еді. Аллан-екпер тауларында түмендер түргілімен басқарусыз шашылып қалған еді. Ертеңіне келген табурлар-да (батальон) небері 100- жауын-гер бар еді. Әскерлердің келіп топталып жинақталатын жерде, екі күн демалыс бөріліп, со-сын соғысқа қатысулары керек сын соғысқа қатысулары керек еді, бірақ оған мұрсат жоқ, 27еді, бірақ оған мурсат жоқ, 27-желтоқсанда түстен кейін соғысқа шығуға бұйрық берілген еді. Алланекпер тауларында суырған боран бірпіктердің естерін жинауға мұрсат бермейтін. Біреудің көмек беруге муршасы жоқ еді. Жүріс колон-налары шашылып уарып өскер титықтап біткен еді. Субайлар бо-ран Ішінде айғайлап, шақырып жауынгерлерін жинақтамақшы болғанымен Алланекпер тау-ларында бұл мүмкін болмады.

қарай қосымша тың күштер тартып, көктемде олар бүкіл шығыс Анадолуны жаулап алуы мүмкін еді. Әйтсе де, 1916 жылғы орыс Ванка дейінгі бір сызықтың бойында, Анадолуның шығыс бөлігін толығымен жаулап алған еді. Орталықтан ұзап, шетте журген орыс әскерлерін қамтамсыз ету қиындап, оған қоса 1917 жылғы қазан теңкерісі орыс әскерлерін шегініп кетуіне мәжбурледі. Османлы миператорлығының шегіуі Балқан соғыстарынан басталып, Сарықамышта жалғасты. Ұмытгаумыз керок "Сарыхамышта жалғасты. сталып, Сарықамышта жалғасты. Ұмытпаумыз керек, Сарықамыш болмаса, Ананаккале болмас еді, Чанаккале болмас мужкім, Сарықамыш көз жастар, ақ қар ішінде ғайып болуда, бұл көз жастары секілді Отан евледі Алланокпер таупа-рын асуда деп ғайыпқа кетті. Жа-уынгерлер, офицерлер үміттері мен армандары, ақ мұң шөккен қарлар ішінде біртіндеп ғайып болды. Сарықамыш дерті бітпеді, Сарықамыштың саудасы бітті.

өртән қары, От дегил онлар, деделер сачлари. Динле: Шеьит , сеслеридир, рузгари: Бастигин иерлери т

Fui хапа бир даглары

ватан намина олуштурулмуш, қабирстанда, бұз көфинли Шанитлермизлер, рухына дер! Иер Алланокпер, гек Алланокпер рукларыны. Хаққа теслим еден бинлөрчө. Ватан евладийк. диәри Алланөкпер даглары. Бекпаша КАСИМОВ



Юршан Аблахо глу Набиев ро-дился 12 августа 1984 года в селе Забадам Южно-Казахст бласти. В 2001 году окончил срес нюю школу №6 им.Ж.Баласагуна. В том же году поступил в уни-

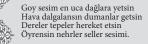
# В мире музыки

чания вуза, с 2005 по 2007 год раоотал преподавателем в профлицее №3. Музыкальную карьеру начал с 2001 года, проводил различные мероприятия, выступал на городских и областных концертах, также от Турецкого этнокультурного центра. Занимался организацией юмористических программ, с танцорами и певцами. В 2006 году выпустил свой первый альбом «Сен мутлу ол» под руководством Сабира Касимова, благодаря которому и проник в мир музыки. В 2012-2013 гг. работал учителем технологий в средней шко-ле N86 им. Баласагуна. В настоящее время поет на свадь-бах и на различных праздничных мероприятиях.

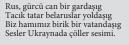




Sazında dinlesin teller sesimi Yurdumun gocaman bir bülbülüyem Eşitsin ölkeler eller sesimi.

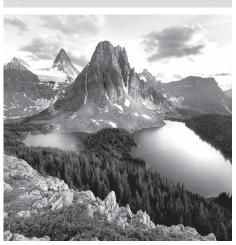




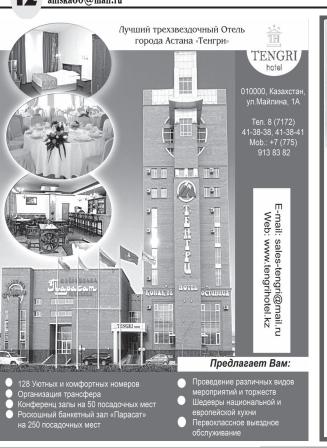


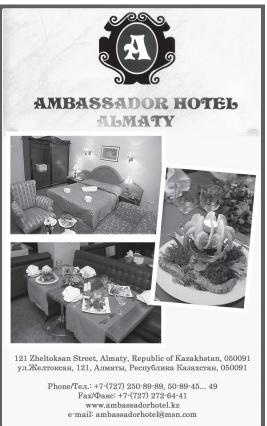


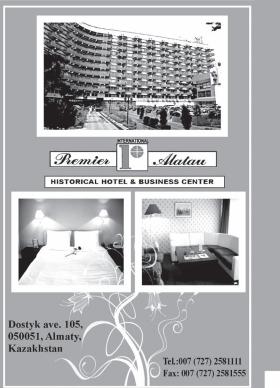
Şairem sevgime uygundur ölkem Emekçi xalgımın dostuyam möhkem Düşman ne eylerse etsin gemi kem Kese bilmez xain eller sesimi



6 июня 2014 "Ахыска" ahiska60@mail.ru



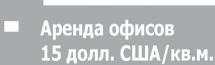












258-15-56, 8-777-229-35-08

Offices for RENT 15 USD/sg.m

www.alatau-hotel.kz

"Ажыска"

6 июня 2014 ahiska60@mail.ru 13







### Ар ејләмәз

Гэлди элиннэн амана Миллэти безар ејлэди Һиллэ јалтах олдуғуну Элэмэ эшкар ејлэди. Көјдә үздән-гөздән дүшүб Өзүнү бијабыр ејләди. Бүтүн аләм она гүләр Утаныб нә ар ејләди. Гөрүн буна Кар етмәди Ар етмәди Һајхырыб үзүнә түпүр Ону өзүнә ар ејләмәз.

Бу залымын оғлу деди Ешидин хабар ејләди. Һегигети мерфети Өзүннен ирах ејләди. Аслы көкүннен каланы Бурада бекар ејләди. Кекүндә вар бу гајдалар Кар казанды кар еләди Әлә гәлмәз Узу гулмез Ар ејлемез Бурадан бир шеј гапачах Секселерде о инчимез. Бу һеjвәрә гездәрини Аjвына кор еjләди. Дешүрүб сурфалары

Казаныб кар еіләди. Беі мурвәт өз-өзуна у аләми дар ејләди. үшүб ағыза дилләрә hәр јана чар ејләди /танармы Бу һарамы Иәвлүт бунун ганында вар О өләр ки тәрг ејләмәз.

ілды бир јанын гетди

Типиннан кусуб газаппар

Өз дилимизлә јарвалах

Бу аләми гәзмәк олар Тарихыны јазмах олар Һәр јараја дезмәк олар Мәвлүт өлүм олмасајды

Әзизинәм елимди Бу обамды елимди Ју́з мин јашасанда Сон әғибәти өлүмдү.



### Учитель

«Учитель» - как много в этом слове для каждого из нас. Ведь есе мы когда-то чему-то учились. И своих учителей мы помним всю учителей мы помним всю жизнь. Хочу рассказать чи-тателям о настоящем учи-теле. Как бы пафосно это ни звучало, но этот человек был именно настоящим учипелем в понимании многих.

телем в понимании многих, и меня в том числе. Асан Караев родился 2 февраля 1940-го года в селе Нияла Аспиндзского района Грузинской ССР. В ноябре 1944-го года, по Указу И.В. Сталина, был депортирован в КазССР, Сары-агашский район, село Тоболина.

В то тяжелое для многих время переселение было обычной практикой. На новом месте их семью, состоящую из четырех человек, местное население приняло тепло и радушно, делясь последним в те голодные для страны годы. Успешно окончил здесь 11-летку, в аттестате было две четверки, остальные пятерки. Асан Кастате оыло две четверки, остальные пятерки. Асан ка-раев польтался поступить в пединститут, но поступил туда лишь на следующий год. Окончив институт, стал работать учителем. Первая школа была в отгонном животноводстве села Багис. Позже приехал работать в школу им М.П.Окорокова учителем математики и фи-зики. Работая в этой школе, читал доклады по матема-

зики. Раоотая в этош иколон, читат доклады по математике и физике, участвовал в районных и областных педагогических чтениях, за что получал многочисленные грамоты и похвальные писты.

Асан Караев всегда говорил, что для человека нужны три вещи: здоровье, знания и работа. Выражаясь фигурально, на этих «трех нитях» базировалась вся жизнь Асана Караева. Вот так, год за годом он проработал пять перет так. Рос эти годы он пытагов замителе. тал пятьдесят лет. Все эти годы он пытался заинтере-совать учеников, чтобы они посещали дополнительные занятия. Читая много методической литературы, Асан Караев стал проводить лабораторные работы и открыкараев стал проводить лаоораторные раооты и откры-тые уроки с целью заинтересовать учеников. Первая лабораторная работа была в 8-ом классе - «Детектор-ный радиоприемник одновольтный без батарейки». По-сле успешного результата учитель и ученики настоль-ко увлеклись, что не заметили, как наступил вечер. С этого дня ученики с охотой и без опозданий стали при-ходить на дополнительные занятия Асана Караева. В то время компьютеров и Интернета не было и ученики правлые увлекатись, самолельным рямборами, котоповально увлекались самодельными приборами, котоповалено узнавались замиодетвеными приоорами, кото-рые они конструировали вместе с учителем — Асаном Караевым. Самодельный прибор «Эврика» — предте-ча современного ЕНТ — прибор для проверки знаний. Предлагались вопросы с пятью вариантами ответов, и при правильном ответе загоралась лампочка. Уче ники, заинтересованные приборами, старались лучше учиться и получать новые знания. Этот прибор послан у пастной получил гравований понеров (кружок коный техник»), где получил грамоты. Также вместе с ученижами Асан Караев придумывал новогодние электрогирлянды для елок, из старого глобуса и мелких зеркал был сделан прибор «Снег идущий»: внутри глобуса располагалась лампа и зеркала, при вращении глобуса

располагалась лампа и зеркала, при вращении глооуса создавалась мимтация падающего снега.

В советское время во время уборки хлопка за хорошую организацию класса в общественной работе Асан Караев был премирован автомобилем «Москвич-412» и похвальной грамотой. Кроме профессиональной деятельности, Асан Караев занимался агитационной работой и объекты в поставляющей пос

тельности, Асан караев занимался а иггационнои расо-той и общественной деятельностью. В районную газету писал статьи о воспитании моло-дежи в духе единства и патриогизма. В ноябре 2009-го года была напечатана статья о турках-переселенцах, живущих в РК в дружбе и единстве, и работающих на

благо нашей родины. При всех своих заботах Асан Караев никогда не забывал о том, что он учитель и воспитал целое поколе-ние известных в стране людей. После выхода на пенсию семь лет Асан Караев продолжал трудиться в родном коллективе. Не забывал и об общественной работе, был внештатным корреспондентом газеты «Ахыска», много раз в этой газете издавались его разные статьи. много раз в этом газете издаватилсь его разные статьм. Состоял в комитете старейшин родного аула. Имел звание заслуженного учителя Сарыагашского района, отличник народного образования КазССР, уважаемый гражданин Сарыагашского района и др. С супругой Кульсарой воспитал трех дочерей и сына, в настоящее время все они являются достойными гражданами своей страны. 21 мая 2014 года, после продолжительной болезни Асан Караев скончался

Сарыагашский филиал ТЭКЦ выражает глубо-

6 июня 2014 ahiska60@mail.ru

үстінде — на, наверху, над /үсті — верх, поверхность/
астында — под /асты — пир, пивацяв часть/
алдында — перед /алды — перед, передняя часты
артында — за /арт — зад задыкя часты/

арасында - между, среди /ара - промежуток, расстояние

карсысында – напротив /карсы – против, навстречу

қасында – возле, у /қас – бровь, қасы – около, у жанында – около, подле /жан – душа, близкий/

/ш – живот, внутренност

сырт – внешняя сторона

астында

падежей. К примеру, im+i+нен = imiнен — изнутри (исходный падеж), im+i+не = imiне — вовнутрь (дательно-напр

ішінде – в, внутри сыртында – снаружи

(2)

устінде

20

(2)

ортасында - в середине /орта - середина, центр

ортавльнум – в середине (орта—середина, центр' шетнуде—на окраине айналасында—вокруг (айнала—вокруг, кругом, окрестнос

анияласинда — возруг завявала — возруг зругов, серестпое од жальнула стерваю за — гранаяй, жаж — стероена, край Сод жальнула — ссева Сод — зевязй, жаж — стероена, край Сод жальнула — в катале — бас — телезай, жаж — стероена, край Сод — зевязй, жаж — стероена, край Сод — зевязй, жаж — стероена, край Сод — стелоена — в полице — бас — годовы — бас — годовы — в полице — бас — годовы — дологи — бой- рост, бойза — вхоли — бой- рост, бойза — вхоли — бой- рост, бойза — вхоли — стероена

Бала ағаштың түбінде отыр. – Ребёнок у дерева сидит.

жасыл – зелёный, қызыл – красный, алыс – далёкий, қышқыл – кислы

үлкен – большой, қалың – густой, жақсы – хороший, жалқау – ленивый

кең – широкий, пайдалы – полезный, тентек – озорной, ауыр – тяжёлый

лина манилың үндімдердің арасында кресло тұр. — Между диваном и тепеви (аланың шетінде үлкен саябақ бар. — На охраине города болысой парк есть. болдің аймаласында түндер бол. — Вокрут озера шеты есть. (аланың орталығында қонақ үйі тұр. — В центре города гостіпшида стопт.

языке существительное, идущее перед определяемым словом, употребляется в зн

Прилагательные

И различные примеры:

14

UPOK KAЗAXCKOTO ЯЗИКА

### "Ахыска"

### УРОК ТУРЕЦКОГО ЯЗЫКА

149. BANKADAN PARA ALMA İyi günler! Bana yurt dışından para gelecekti,

İyi günler! Hangi ülkeden?

Rusva'dan. Bakalım simdi öğreniriz.

Adınız ve soyadınız? Hakan Altun.

Evet, bir para var bu isme. Siz ne kadar beklivorsunuz?

2000 \$ olması lazım Evet, doğru. Kimliğinizi verir misiniz.

B

Paranızı dolar olarak mı voksa Türk lirası olarak mı almak istiyorsunuz?

Farkı varmıdır?

Evet, var. Eğer dolar olarak alırsanız 30\$ masraf ödersiniz, eğer Türk lirası olarak

alırsanız masraf ödemezsiniz. Sizde dolar kuru ne kadar? Bizde merkez bankası kuru gecerlidir.

İslemleriniz tamam, van tarafta kasadan paranızı alabilirisiniz.

Ben birde bu ceki bozdurmak istivorum. Çek işlemleri ikinci katta, Hakan bey.

Peki, tesekkür ederim

ВЗЯТЬ ДЕНЬГИ ИЗ БАНКА

Добрый день! Мне хотелось бы узнать

мне из-за границы должны прийти деньги. Пришли?

Добрый день! Из какой страны?

Из России. Посмотрим, сейчас узнаем.

Ваше имя и фамилия? Хакан Алтун.

Да, на это имя есть деньги. Вы сколько

ожилаете (ленег)? Должно быть 2000 \$.

Да, верно. Дайте ваше удостоверение

Пожалуйста

Вы хотите взять леньги в долдарах или в турецких лирах?

Есть разница:

Ла. есть. Если вы берете доллары, платите 30 \$ пошлины (расход), если вы берете

туренкие лиры, пошлину не платите. Какой у вас курс доллара?

У нас действующий курс Центробанка (geçerli – действующий, имеющий силу).

Я хочу взять долларами, пожалуйста. Все оформлено, вы можете получить ваши деньги в кассе сбоку.

Я также хочу разменять этот чек. Операции с чеками на втором этаже, Хакан бей.

Пално спасибо

### Интересные факты

Лягушки не пьют воду, а впитывают её через кожу.

Самый высокоий водопад - Анхель в Венесуэлле (979 м)

Каждый раз облизывая почтовую марку, вы приобретаете 1/10

На коже каждого человека больше живых организмов, чем людей

Отпечатки языка у всех людей индивидуальны.

### Алфавит турецкого языка

Aa Bb Cc Çç Dd Ee Ff Gg Ğğ Hh а бэ джэ че дэ э фэ гэ см. см.

[a] [b] [ਰੋਟੋ] [ਰੋਰੋ] [d] [e] [f] [g] прим. прим.

Iı İi Jj Kk Ll Mm Nn Oo Öö Pp ы и жэ кэ лэ мэ нэ о см. пэ [w] [i] [ʒ] [k,ki] [l,li] [m] [n] [o] Прим. [p]

Rr Ss Şş Tt Uu Üü Vv Yy Zz рэ сэ шэ тэ у см. вэ й`э зэ [r] [s] [ʃ] [t] [u] прим. [v] [j] [z]

### ПРИМЕЧАНИЯ:

1. Если буква Ğ, ğ стоит между мягкими гласными (е. і. ö, ü), между твёрдой гласной (a, l, o, u) и согласной, или же после твёрдой гласной в конце слова, то она не читается, а удлиняет предыдущую гласную и придаёт ей некое горловое звучание. Например: çağırmak (чаирмак), yağ (йаа), sağlam (саилам).

2. Если буква Ğ, ğ стоит между двумя мягкими гласными, между мягкой гласной согласной, или же после мягкой гласной на конце слова, то она читается, как й с нётким горловым звучанием. Например: ciğer (джийэр), ciğ (чий).

3. Буква Н. h читается, как в слове «ого!»

4. Буквы Ö. Ü читаются мягко, то есть как в немецком языке буквы Ü. Ö (Ö - звук, поучаемый слиянием о и ё, ü - звук, получаемый слиянием у и ю).

5. Буквы латинского алфавита X, Q и W используются в перенятых словах и слоах иностранного происхождения



# Јохду

Тојун бәзәји гөзәл чалгыдь іунунку баіаты ағламахды Өз, әмәлиди онун көмәк имдады О гејри шејләри фаідасы іохду.

Мәфдәни гедиб \_ гәбирни долансан Геоль... Билки бу дүнјада Кааба јапарсан кааба јапарсан О геләчәк әлнән нәки верибсән hеч бир шејин фајдасы јохду.

Султан анасыны Шәдиіә ансын Әмәкдар анады гој разы галсын Баш учунда анам дејиб ағласын Өлүм вар дүнјада һамыја һахды.

Мәвлүт аналар гәрәк өлмәсин Ағламасын гөз јашыны силмәсин Султан анамыза

рәһмәт еләсин Бу залым ачала бир чара јохду. Ана дилим

Деин гәдирни биләнә Дил үсдүнә дил өјрәнә Һөрмәт елә өз дилинә Јурду јувам ана дилим.

Илнам верәр сәһәр ахшам Мәним анамын дилиди

Пәһчә вуран бүлбүлүдү Верги путам ана дилим

Дил назара душду гетди

Дилимизи әзиз сахлыјах Һөрмәт едәк јада салах Дилимизин кулу олах Бафадарым ана дилим.

дилиннэн күсүө гэзэллэј Гэдирни билмијэннэр Орда јатар лалы гаһвар Ахлым һушум ана дилим

hәгигәтдән hиссә гапах Итирмишик биз ахдарах Очах башым ана дилим.

Ана дилиндә она јарвал Аллаһмыз һәр дили ганар Шүбһәли олма кабыл олар Чан аташым ана дилим.

Буду сәнин аманатын Гурбан олсун күллү варын Ашык Мәвлүт бафадарын

Бирча өлүм олмујајды

Иман гәтир нечә инан Гәлиб бир-бир гәдәр инсан Бу аләмдә ајрылыгнан Бирдә өлүм олмасајды.

Ай бафасыз айрырарсан Аналары баласыннан О сахласын бөласыннан Бирчө өлүм олмасайды.

Яйла Аскеров, председатель Сарыагашского филиала ТЭКЦ

"Ахыска"

6 июня 2014 ahiska60@mail.ru **15** 

Водолей

Желательно начать воллощать в жизнь 
новые идеи, вносить изменения 
в свою деятельность. Лучше всего действовать соответственно своим 
профессиональным замизми и

вать соответственно своим профессиональным знаниям и умениям. Самыми сложными будут финансовые вопросы и управление подчиненным, не доверяя подчиненным, вы можете принять на себя всю их работу, но это не принесет успеха. Надо научиться руководить людьми, а не подменять их.



### Какие изобретения подарили миру мусульмане

### 15. Ковры

Ковры у средневековых мусульман считались неотъемле-мой частью рая. Техника ткачества была довольно развита, постоянно появлялись новые краски, да и само искусство тка-чей было не на последнем месте. В Европе же полы покрывали плетеными половиками, под которыми, вследствие плохой уборки, была куча мусора, кости, и не только. Неудивительно, что арабские и персидские ковры быстро прижились

Если бы не мусульмане, чеков у нас не было бы. Само если бы не мусульмане, чеков у нас не было бы. Само слово "чек" произошло от арабского "ѕада", которое означает письменное обязательство оплатить товар при доставке. Необходимость в чеках возникла из-за того, что перевозить деньги на большие расстояния было весьма опасно. Уже в 9 веке мусульманские бизнесмены могли обналичить чеки, выписанные на багдадские банки, в Китае.

17. Земля— шар
В 9 веке уже многие мусульманские ученые считали, что
Земля имеет форму шара. По словам астронома Ибн Хазма (Ibn Наzm), доказательством служил тот факт, что "Солнма (по наzm), доказательством служил тот факт, что солн-це всегда находится вертикально к определенной точке на Земле". Это было за 500 лет до того, как об этом догадался Галилей. Вычисления мусульманских астрономов были на-столько точны, что они ошиблись меньше чем на 200 кило-метров при определении длины экватора, предположив, что она составляет 40253,4 километра.

**18. Торпеды и ракеты** Хотя китайцы и изобрели порох из селитры и использовали его в фейерверках, именно арабы догадались очистить его калиевой селитрой и применять в военных целях. Му его калиевои селитрои и применять в военных целях. Му-сульманам удалось напугать и крестоносцев своим оружи-ем. Уже к 15 веку они изобрели ракету, "самодвижущееся и сгорающее яйцо", как они называли его, и торпеду, самодви-жущуюся грушевидную бомбу со стрелой на конце, которая взрывалась во вражеских кораблях.



# Овен Вам следует дей ствовать последова

ствовать последова-тельно. От ваших уси-лий будет зависеть, как к вам отнесутся партнеры: будут уважать, или разочару-ются в ваших возможностях. Первые результаты не будут отвечать вашим ожиданиям, но не отчаивайтесь, а прилоките максимум усилий, чтобы

Телец
Вы будете акнано работать 
ад заключением 
оглашений. Спосоглашений. Спо-ры между партне-рами будут мешать принимать рассудительные решения. Но умение отстаивать свои взгля-ды, действовать ради дела, коллектива, семыи, помогут вам выстоять в разных ситуациях. Отказ от данного прежде слова, ради личных интересов, подо-рвет ваш авторитет.

### Близнецы



Вы начнете поиск путей реализации новых планов. И жизнь возвратит вас снова к одним и тем же людям и обстоятельствам, от которых вы хотели, отойти. Давние ощиби начнут давать с себе знать, и вы везде будете встречать противодействие. Вам придется бороться за счастье, отстаивать свои поава. стаивать свои права.

Рак
Ваши планы воплотятся в жизнь, вам улыбнегся удача. Но правильно пла вы избрали цель? Только материальные интересы могут со временем принести неприятности, а вот забота о других, защита их интересов много дадут вам, в особенности, в духовном и эмоциональном плане. Признательность за сделанное добро, пожелание счастья и здоровыя будут прибавлять вам силы и удачу.

Пев Необходимо объясниться с родственниками, соседями. Это поможет бизнесу, решению проблем детей и родителей. Хорошее эмоциональное состояние поможет вам решить сложные вопросы и

повернуть жизнь в новое русло. Откликнитесь на чужое горе, при-дите на помощь другим. Это рас-кроет наилучшие черты вашего характера и укрепит авторитет.

# Дева Для того чтобы принять правильное решение, надо учитывать свои чувства, так как сердце будет подсказывать правильное решение. Учитость надом ност ввести сказывать правильное решение. Хитрость и расчет могут ввести в заблуждение. Уделяйте внима-ние внешнему виду и своим вы-сказываниям, так как в это время на вас будут обращать внима-ние.

На этой неделе надо сделать решительные шаги, чтобы закрепить свой авторитет. Вам предоложат принять участие в деле, от кторого вы сможете иметь доход, но для этого надо будет сперва вложить деньги. Кое-кому из вас будет тяжело это сделать. Промедление с расче-Рыбы Следует прс явить свои про-фессиональные качества. Вит сделать. Промедление с расчетами подорвет доверие, что отрицательно скажется на отношении к вам партнеров и друзей.

Скорпион
Благодаря работе и выполнению ваятых обязательств, вы сможете решить сложные проблемы. Для достичения услежа вы мучше искать поддержки у родственников, друзей, партнеров. Общими услильми можно будет сдвинуть дело с

Стрелец
Взяв на себя обязательства, вы вынуждены будете вынуждены будете выполнить сложные задачи, которые сможете решить с г опмощью своих связей и авторитета. Чтобы чегото достичы, придется отдавать львиную часть прибыли своему партнеру, который будет более влиятельным, чем вы. Чтобы сдвинуть дело с места, надо внимательно относиться к другим, придерживаться соглашения. Это даст положительные результаты.

# Козерог

козерог
Будете иметь
возможность укрепить свои связи, выполнить обещание.
Не ждите, что успех «упадет
неба», прикладывайте собствен



вить о себе как о специалисте вы-сокого уровня. Наилучшей сре-дой для вашей деятельности станет коллектив, где уважают труд, стараются достичь успе-ха собственными усилиями. Расчет только на благоприят-ное стечение обстоятельств может привести вас к выезап-

может привести вас к внезаг ной потере всего.



зета Турецкого этнокультурного центра РК обственник - Товарищество с раниченной ответственностью «Газета HISKA - АХЫСКА» (г.Алматы) Газета поставлена на учет Министерствоя

иятдин Касанов, президент правлени

Kazakistan Cumhuriyeti`ndeki Ahıskalı fürklerın чассы Çıkaran şirket: «Газета АХЫСКА - АНІSKA», Almat чазета АХЫСКА - АНІSKA», Almat

Kűltür ve iletişim Bakanlığı Ruhsat tarihi ve sayısı: 9528- Г 09.10.2008 Yayın Kurulu Başkanı: Ziyaettin İsmihan oğlu - AHISKA TÜRKLERİ MİLLI MERKEZİ BAŞKANI

РЕДАКЦИОННЫЙ СОВЕТ:

Зиятдин Касанов Зелимхан Ягуб Байрамалы А́хмедов Xvcейн Касанов Садыр Эибов Шахисмаил Асиев Фуат Учар Расим Кушалиев

YAYIN KURULU:

Ziyaeddin KASANOV Zelimhan YAKUB Hüseyin KASANO' Sadır EİBOV Şahismail ASİYEV Fuat UCAR Rasim KUŞALİYEV

Rövşen Memmedoğlu - Baş Redaktör Janna Ajmuhamedova - Sorumlu sekreter Saniyam Kayukova - Sekreter Banu Kaltöre - Muhabir Daniu Katilore - Midnabir Oksana Belobab - Dizayn Zeynep Aliyeva - Muhabir Sadir Hasanov - Bölge muhabiri Violetta Kadırova - Bölge muhabiri

Ровшан Мамедоглы - главный редактор Жанна Ажмухамедова - ответственный секретари Саниям Каюкова - помощник главного редак Сапилы Калкова - полощник главного редакте Бану Капторе - корреспондент Оксана Белобаб - дизайн и верстка Зейнаб Алиева - корреспондент Садир Хасанов - региональный корреспондент Виолетта Кадырова - региональный корреспонден

Адрес редакции: 050002, г.Алматы ул. Джангильдина, 31. тел.: 8 (727) 278-59-33, факс: 278-59-29 E-mail: ahiska60@mail.ru Электронная версия газеты: www.ahiska-gazeta.com Газета отпечатана в типографии ТОО РПИК «Лəvip»

тел.: 273-12-54, 242-45-20. 3AKA3 № 2637 ОБЩИЙ ТИРАЖ В МЕСЯЦ 10 000 ЭK3.

г.Алматы, ул. Калдаякова, 17.





Подписка на 2014 год

отделениях почты!

SKA - АХЫСКА

16





Hansa ABBinatone GRAND ARVIN Mide

BOSCH

VESTEL



Здесь может быть ваша реклама!